

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29043514									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Befolgen Sie die Montageanweisungen sorgfältig, um eine sichere und ordnungsgemäße Installation zu gewährleisten.	Follow the assembly instructions carefully to ensure safe and proper installation.	Suivez attentivement les instructions de montage pour garantir une installation sûre et appropriée.	Seguire attentamente le istruzioni di montaggio per garantire un'installazione sicura e corretta.	Volg de montage-instructies zorgvuldig om een veilige en correcte installatie te garanderen.	Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje para garantizar una instalación segura y adecuada.	Pečlivě dodržujte montážní pokyny, abyste zajistili bezpečnou a správnou instalaci.	Pažljivo slijedite upute za sastavljanje kako biste osigurali sigurnu i pravilnu montažu.	Pažljivo slijedite upute za sastavljanje kako biste osigurali sigurnu i pravilnu montažu.	A biztonságos és megfelelő telepítés érdekében gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat.
Beachten Sie, dass Sonneneinstrahlung die Farben der Fototapete mit der Zeit verblassen lassen kann. Verwenden Sie gegebenenfalls Vorhänge oder Blendschutz, um die Tapete zu schützen.	Please note that exposure to sunlight may cause the colors of the photo wallpaper to fade over time. If necessary, use curtains or anti-glare screens to protect the wallpaper.	Veillez noter que l'exposition au soleil peut entraîner une décoloration des couleurs du papier peint avec le temps. Si nécessaire, utilisez des rideaux ou des écrans anti-éblouissants pour protéger le papier peint.	Si prega di notare che l'esposizione alla luce solare può far sbiadire i colori della carta da parati nel tempo. Se necessario, utilizzare tende o schermi antiriflesso per proteggere la carta da parati.	Houd er rekening mee dat blootstelling aan zonlicht ervoor kan zorgen dat de kleuren van het behang na verloop van tijd vervagen. Gebruik indien nodig gordijnen of antireflectieschermen om het behang te beschermen.	Tenga en cuenta que la exposición a la luz solar puede hacer que los colores del papel tapiz se desvanezcan con el tiempo. Si es necesario, utilice cortinas o mamparas antideslumbrantes para proteger el papel pintado.	Upozorňujeme, že vystavení slunečnímu záření může způsobit, že barvy tapety časem vyblednou. V případě potřeby použijte k ochraně tapety závěsy nebo clony proti oslnění.	Imajte na umu da izloženost sunčevoj svjetlosti može uzrokovati da boje tapeta s vremenom izbljijede. Ako je potrebno, koristite zavjese ili zaslonu protiv odsjaja kako biste zaštitili pozadinu.	Imajte na umu da izloženost sunčevoj svjetlosti može uzrokovati da boje tapeta s vremenom izbljijede. Ako je potrebno, koristite zavjese ili zaslonu protiv odsjaja kako biste zaštitili pozadinu.	Kérjük, vegye figyelembe, hogy a napfény hatására a tapéta színei idővel kifakulhatnak. Ha szükséges, használjon függönyt vagy tükröződésmentes képernyőt a tapéta védelmére.
Einige Personen können allergisch auf Materialien in Fototapeten reagieren. Wenn Sie oder Ihre Familie allergisch sind, überprüfen Sie die Materialzusammensetzung der Tapete und treffen Sie entsprechende Vorsichtsmaßnahmen.	Some people may be allergic to materials in photo wallpaper. If you or your family are allergic, check the material composition of the wallpaper and take appropriate precautions.	Certaines personnes peuvent être allergiques aux matériaux des peintures murales. Si vous ou votre famille êtes allergique, vérifiez la composition du papier peint et prenez les précautions appropriées.	Alcune persone potrebbero essere allergiche ai materiali presenti nei murali. Se tu o la tua famiglia siete allergici, controllate la composizione del materiale della carta da parati e prendete le precauzioni adeguate.	Sommige mensen kunnen allergisch zijn voor materialen in fotobehang. Als u of uw gezin allergisch bent, controleer dan de materiaalsamenstelling van het behang en neem passende voorzorgsmaatregelen.	Algunas personas pueden ser alérgicas a los materiales de los murales. Si usted o su familia son alérgicos, verifique la composición del material del papel tapiz y tome las precauciones adecuadas.	Někteří lidé mohou být alergičtí na materiály v nástěnných malbách. Pokud jste vy nebo vaše rodina alergičtí, zkontrolujte si materiálové složení tapety a přijměte vhodná opatření.	Neki ljudi mogu biti alergični na materijale na zidnim muralima. Ako ste vi ili vaša obitelj alergični, provjerite sastav materijala tapeta i poduzmite odgovarajuće mjere opreza.	Neki ljudi mogu biti alergični na materijale na zidnim muralima. Ako ste vi ili vaša obitelj alergični, provjerite sastav materijala tapeta i poduzmite odgovarajuće mjere opreza.	Néhány ember allergiás lehet a falfestmények anyagaira. Ha Ön vagy családja allergiás, ellenőrizze a tapéta anyagösszetételét és tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket.
Überprüfen Sie vor dem Anbringen der Fototapete die Passgenauigkeit der einzelnen Bahnen. Stellen Sie sicher, dass das Motiv korrekt ausgerichtet ist, um ein harmonisches Gesamtbild zu gewährleisten.	Before applying the photo wallpaper, check the fit of the individual strips. Make sure that the motif is correctly aligned to ensure a harmonious overall picture.	Avant de fixer le papier peint photo, vérifiez l'ajustement des différents panneaux. Assurez-vous que le sujet est correctement orienté pour garantir un aspect général harmonieux.	Prima di applicare la carta da parati fotografica, controllare la vestibilità dei singoli pannelli. Assicurati che il soggetto sia orientato correttamente per garantire un aspetto generale armonioso.	Controleer vóór het aanbrengen van het fotobehang de pasvorm van de afzonderlijke panelen. Zorg ervoor dat het onderwerp correct is georiënteerd om een harmonieus totaalbeeld te garanderen.	Antes de colocar el fotomural, compruebe el ajuste de cada panel. Asegúrese de que el sujeto esté orientado correctamente para garantizar una apariencia general armoniosa.	Před připevněním fototapety zkontrolujte lícování jednotlivých panelů. Ujistěte se, že je objekt správně orientován, abyste zajistili harmonický celkový vzhled.	Prije lijepljenja fototapeta provjerite pristajanje pojedinih ploča. Provjerite je li subjekt pravilno usmjeren kako biste osigurali skladan ukupni izgled.	Prije lijepljenja fototapeta provjerite pristajanje pojedinih ploča. Provjerite je li subjekt pravilno usmjeren kako biste osigurali skladan ukupni izgled.	fotótapéta felhelyezése előtt ellenőrizze az egyes panelek illeszkedését. Győződjön meg arról, hogy a téma helyesen van beállítva a harmonikus összkép érdekében.
Vermeiden Sie Lufteinschlüsse unter der Fototapete. Glätten Sie die Tapete während des Anbringens sorgfältig mit einem Tapezierwerkzeug oder einer weichen Bürste, um Blasenbildung zu verhindern.	Avoid air pockets under the photo wallpaper. Smooth the wallpaper carefully during installation with a wallpapering tool or a soft brush to prevent bubbles from forming.	Évitez les poches d'air sous le papier peint photo. Lors de l'application du papier peint, lissez soigneusement le papier peint avec un outil à papier peint ou une brosse douce pour éviter la formation de bulles.	Evitare sacche d'aria sotto la carta da parati fotografica. Durante l'applicazione della carta da parati, lisciare accuratamente la carta da parati con uno strumento per carta da parati o una spazzola morbida per evitare la formazione di bolle.	Vermijd luchtbelletjes onder het fotobehang. Tijdens het aanbrengen van het behang het behang voorzichtig gladstrijken met een behanger of een zachte borstel om luchtbelletjes te voorkomen.	Evite las bolsas de aire debajo del fotomural. Mientras aplica el papel tapiz, alise con cuidado el papel tapiz con una herramienta para empapelar o un cepillo suave para evitar que se formen burbujas.	Vyhňte se vzduchovým kapsám pod fototapetou. Při aplikaci tapety tapetu opatrně vyhladte tapetovacím nástrojem nebo měkkým štětcem, aby se netvořily bubliny.	Izbjegavajte zračne džepove ispod fototapeta. Tijekom nanošenja tapete pažljivo je zagladite alatom za lijepljenje tapeta ili mekom četkom kako biste spriječili stvaranje mjehurića.	Izbjegavajte zračne džepove ispod fototapeta. Tijekom nanošenja tapete pažljivo je zagladite alatom za lijepljenje tapeta ili mekom četkom kako biste spriječili stvaranje mjehurića.	Kerülje a légzsebek kialakulását a fotótapéta alatt. A tapéta felhordása közben tapétázó eszközzel vagy puha ecsettel óvatosan simítsa el a tapétát, hogy megakadályozza a buborékképződést.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Komar Products GmbH & Co. KG  
Georg-Müller-Str. 2 D-83059 Kolbermoor  
info@komar.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29043514									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Einige Fototapeten können chemische Stoffe enthalten, die Haut- oder Atemwegsreizungen verursachen können. Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe und sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Raum während der Anbringung.	Some photo wallpapers may contain chemicals that may cause skin or respiratory irritation. Wear protective gloves if necessary and ensure adequate ventilation in the room during installation.	Certaines peintures murales peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de provoquer une irritation cutanée ou respiratoire. Portez des gants de protection si nécessaire et assurez une ventilation adéquate dans la pièce pendant l'installation.	Alcuni murali possono contenere sostanze chimiche che possono causare irritazioni alla pelle o alle vie respiratorie. Indossare guanti protettivi se necessario e garantire un'adeguata ventilazione nella stanza durante l'installazione.	Sommige muurschilderingen kunnen chemicaliën bevatten die irritatie van de huid of de luchtwegen kunnen veroorzaken. Draag indien nodig beschermende handschoenen en zorg voor voldoende ventilatie in de ruimte tijdens de installatie.	Algunos murales pueden contener sustancias químicas que pueden causar irritación de la piel o de las vías respiratorias. Utilice guantes protectores si es necesario y garantice una ventilación adecuada en la habitación durante la instalación.	Některé nástěnné malby mohou obsahovat chemikálie, které mohou způsobit podráždění kůže nebo dýchacích cest. V případě potřeby použijte ochranné rukavice a během instalace zajistěte dostatečné větrání v místnosti.	Neki zidni murali mogu sadržavati kemikalije koje mogu izazvati iritaciju kože ili dišnog sustava. Nosite zaštitne rukavice ako je potrebno i osigurajte odgovarajuću ventilaciju u prostoriji tijekom postavljanja.	Neki zidni murali mogu sadržavati kemikalije koje mogu izazvati iritaciju kože ili dišnog sustava. Nosite zaštitne rukavice ako je potrebno i osigurajte odgovarajuću ventilaciju u prostoriji tijekom postavljanja.	Egyes falfestmények olyan vegyi anyagokat tartalmazhatnak, amelyek bőr- vagy légúti irritációt okozhatnak. Szükség esetén viseljen védőkesztyűt, és biztosítson megfelelő szellőzést a helyiségben a telepítés során.